

## *Teacher Resource Bank*

### **GCSE Spanish**

### **Other Guidance**

- Exemplar Student Marked Work:  
Controlled Assessment Writing Autumn 2011





## **IMPORTANT INFORMATION**

### **TASK PLANNING FORMS (TPF)**

Please note that the version of the TPF used in these materials was the correct one at the time that the pieces of work were produced and submitted for assessment, ie June 2011.

Students starting the course in September 2011 must use the new version of the TPF (version 1.1) which is available to download from the AQA website.

Some of the TPFs used in these materials may be mocked-up, to illustrate points of principle, and may not be the original forms produced by students.

# Contents - GCSE Spanish Writing TRB Autumn 2011

	<b>Pages</b>
<b>Student 1</b>	<b>4</b>
• Candidate Record Form	5
• Student's Work	7
• Commentary	9
• Task Planning Form	10
• Student's Work	12
• Commentary	14
<b>Student 2</b>	<b>15</b>
• Candidate Record Form	16
• Student's Work	18
• Commentary	20
• Task Planning Form (Task 2)	21
• Student's Work	23
• Commentary	25
<b>Student 3</b>	<b>26</b>
• Candidate Record Form	27
• Task 1	29
• Task Planning Form	30
• Student's Work	32
• Commentary	33
• Task 2	34
• Task Planning Form	35
• Student's Work	37
• Commentary	38
<b>Student 4</b>	<b>39</b>
• Candidate Record Form	40
• Student's Work	42
• Commentary	44
• Student's Work	45
• Commentary	47

# STUDENT 1



Externally-assessed work  
Candidate record form  
2010

**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

**STUDENT 1**

Candidate's full name

Candidate number

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

To be completed by the candidate

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.

[Signature box]

Date

30/4/10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

[Signature box]

Date

30/4/10

This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

To be completed by the teacher

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.



Was a Task Planning Form used for Task 1? ~~YES~~ / NO \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~ \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our [Privacy Statement at aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX  
Dr Michael Cresswell, Director General.

**GCSE, GCE, VCE and GNVQ Examining Bodies**

Examining body		Centre number	
Candidate name		Candidate number	
Paper reference		Sheet number	

Question  
number

The truth about my School.

Voy a instituto mixto, que se llama High School, que esta <sup>Empezamos</sup> a las nueve y terminamos a las tres. Estoy en primero y estudio cinco asignaturas aqui.

En cuanto a mis asignaturas, primero me ~~gusta~~ encanta muchisimo la historia porque es muy interesante y util. Tambien me profesor se llama señor Azul que es ~~una~~ graciosa y muy amable tambien nos pone pocos deberes. Segunda me gusta la tecnologia de costura porque el año pasado saque ~~el~~ unas sobresalientes porque la profe explica bien Siempre. Me gusta ingles porque en el futuro me gustaria ser periodista asi el ingles es muy util para mi.

✱ Mi instituto tiene muchos instalaciones buenas por ejemplo la piscina grande, tres gimnasios, un campo de Fútbol. Tenemos muchas pistas de tenis que ser

Leave  
blank

modernas y ayer jugué al tenis después de las clases.

Ahora voy a hablar de las reglas de No deberían masticar en chicle, llevar vaqueros ni escuchar música en clase. En mi opinión las reglas de Calder High El Fenomenal y los estudiantes respetos.

Mi uniforme es unos pantalones negros pero a veces una falda negra. También una blusa azul es muy bonita. Llevar unas botas gris es cómoda. Me encanta mi uniforme porque es de moda y cómoda.

El ataque física es no problema serio ni la presión del grupo de porque los estudiantes voy muy amable siempre.

En resumen mi instituto es fenomenal y me divertido. También los estudiantes respetos las reglas. Ser el mejor instituto en el mundo.



## **Student 1 Commentary**

### **Task 1 – The truth about my school**

#### **Content – 12**

The student's response is fully relevant, each paragraph dealing with an element of life at school, and a lot of information is conveyed. Top band was considered but the response does not quite reach that standard since there is some loss of clarity (*las reglas...el fenomenal y los estudiantes respectos / los estudiantes voy muy abable*) and while some ideas and points of view are well expressed, others are less so (*pistas de tenis que ser modernos / ser el mejor instituto*).

#### **Range of Language – 7**

The variety of vocabulary and structures is 'good', rather than 'wide'. There are a number of straightforward sentences but also attempts at more complex sentences and these are mostly successful (*me gusta ingles porque en el futuro me gustaría ser periodista así el ingles es muy útil para mi*) though not always (*el ataque fisica es no problema serio / mi instituto es fenomenal y me divertido*). The response is written mainly in the present tense though there are occasional examples of other tenses (preterite X 2 / conditional X 2 / immediate future).

#### **Accuracy – 4**

The response is generally accurate. While it is true that errors are not exclusive to complex sentences, the overall response is better than 'more accurate than inaccurate'. Verbs and tense formations are usually correct – despite the occasional misused infinitive.

#### **Total mark – 23/30**



Task planning form  
2010

### GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French  
(46553 / 46554)

German  
(46653 / 46654)

Spanish  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date



**GCSE and GCE Examining Bodies**

Examining body	AQA.	Centre number	
Candidate name		Candidate number	
Paper reference	Spanish GCSE Full course writing	Sheet number	

46954 Assessment 2

Question  
number

My experience of work experience

Mi experiencia de prácticas en una florista. Me levantaba a las ocho y media pero normalmente me levanto a las seis. Me duchaba y vestía en seguida. Normalmente desayuno pero durante mis prácticas no desayunaba. Salía de casa a las nueve e iba mi sitio de trabajo en tren. Volvía en mi casa a las cinco pero estaba tan casado que no podía salir con mis amigos.

Leave  
blank

En mi opinión mis prácticas es una buena idea porque hay muchas cosas que se puede aprender durante mis prácticas te da la oportunidad de aprender como es un trabajo y de tener ~~pero pasar dos semanas~~ experiencia de la vida adulta y me gusta basar me instituto pero pasar dos semanas fuera me entusiasmó.

Durante mis prácticas hacía mucho por ejemplo yo ayudaba a las clientes que era bastante bien porque necesito mucho ayuda con todo y por la tarde

Question  
numberLeave  
blank

yo rellenaba los estantes y yo limpiar mucho pero era muy aburrido.

En cuanto a la gente con quien yo trabajaba una mujer se llamaba Aicha, una amiga de mi familia. ~~Tener~~ Tenía el pelo rubio y corto y llevaba gafas. <sup>Me llevaba</sup> Con ella porque ~~era~~ amable y ~~no era~~ era no estricta. Sin embargo también yo trabajaba una hombre se llamaba Dave. Tenía el pelo gris y largo y llevar barba. Con ella muy estricto y no amable.

En el futuro me gustaría ser florista porque pienso que es muy interesante y me gustan flores sé que necesito trabajo duro y obtener buenas notas exámenes.

word count - 240

## Student 1 Commentary

### Task 2 – My experience of work experience

#### Content – 11

At around 240 words, there is plenty of information which is relevant to the title but the student does not demonstrate a sound ability to convey information clearly in almost all cases, for example, *hay muchas cosas que se puede aprender / me gusta basar me instituto / yo trabajaba una hombre se llevaba Dave*, and so the top band was not a consideration. Ideas and points of view are expressed and explained. It should be noted that the student used conjugated verbs on the TPF and, though these were obliterated in some cases, they remained visible with *tenía* and *trabajaba* so clauses using these conjugated verbs were not credited.

#### Range of Language – 8

Again, the variety of vocabulary and structures was 'good' rather than 'wide'. The comparison of usual routine and work experience routine led to appropriate present and imperfect tense usage and *me gustaría* is used in the final paragraph to introduce a future intention. Examples of more complex sentences exist and are mostly successful (*estaba tan casado que no podía salir con mis amigos / en cuanto a la gente con quien yo trabajaba ...*) though they are not always handled 'with confidence' (*sé que necesito trabajo duro y obtener buenas notas exámenes*).

#### Accuracy – 4

The response is generally accurate though errors are not restricted to complex sentences (*yo limpiar mucho / me llevaba con ella porque amable y era no estricta*). Verb and tense formations are generally secure though there are occasional slips, as illustrated above.

#### Total mark – 23/30

# STUDENT 2



**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

\_\_\_\_\_ **STUDENT**

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

**Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.**

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

SIGNATURE

Date 30<sup>th</sup> APRIL 2010

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

NAME

Date 30/4/2010

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*



Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*To be completed by the teacher*

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.

Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / NO \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / NO \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Examining body		Centre number	
Candidate name		Candidate number	
Paper reference		Sheet number	

Question  
numberLeave  
blank

Mi instituto se llama \_\_\_\_\_ que  
 está en \_\_\_\_\_, en el norte de  
 Inglaterra. Es un colegio mixto con mil  
 quinientos estudiantes y ochenta profesores  
 aproximadamente. Mi instituto es muy grande  
 y muy bonito y empieza a las nueve menos  
 veinti cinco y termina a las tres.

Hay muchas buenas instalaciones en mi  
 instituto. Por ejemplo, los laboratorios son  
 grandes, las aulas modernas, una pista de  
 tenis es muy grande y la gimnasia  
 es muy bien. Hay muchas instalaciones.

La uniforme en mi instituto es la  
 camiseta azul clara, los pantalones negros y  
 las botas negras. Me encanta mi uniforme  
 porque es muy cómodo.

Estudio ocho asignaturas en  
 la educación física, la informática, las  
 matemáticas, el español, el inglés, la física,  
 la química y la biología. Mi favorita  
 tema es la educación física porque es  
 muy emocionante y divertida, también en el  
 futuro me gustaría ser futbolista.

Question  
numberLeave  
blank

En cuanto a mis profes, son amables, muy fenomenales y me ayudan mucho. mi profesores preferidos se llaman Señor Kenworthy, Señora Walsh y Señor Newton porque son muy alegres, simpáticos y pienso que voy a tener éxito en sus clases.

Ahora voy a hablar de las reglas de . En mi opinión son muy justas y todos los estudiantes siguen las reglas porque son respetuosos. los estudiantes no deberían masticar chicle en clase ni fumar en pero afortunadamente los estudiantes no fuman ni mastican chicle porque son estupendos y también los estudiantes comportarse bien.

En mi opinión el acoso escolar no es mayor problema. ~~que~~. los estudiantes son muy amables y se llevan fenomenales y nadie son horribles ni travisios.

En resumen no tengo muchas ganas de dejar de estudiar aquí porque me encanta y los profesores son estupendos!

## Student 2 Commentary

### Task 1 – My school

#### Content – 15

The student provides a fully relevant and detailed response to the task. Information is conveyed very clearly and ideas and points of view are frequently expressed and often explained. The eight paragraphs, each dealing with a different aspect of school life, bring a well organised structure to the piece.

#### Range of Language – 9

There is a reasonably wide range of vocabulary (*masticar chicle / tener éxito / siguen reglas porque son respetuosos*) which is almost always appropriate (*tema* being a dictionary-found exception). There are some examples of more complex sentences (*me ayudan mucho / los estudiantes no deberían masticar chicle ... ni / no tengo mucho ganas de dejar de estudiar aquí*) which are handled with confidence, though more straightforward sentences are more common. The default tense is the present tense but the conditional and immediate future tenses are also used successfully (there must be two or more tenses for 9-10 marks), though for full marks one might expect a wider variety and/or further examples.

#### Accuracy – 5

The response is largely accurate, though there are occasional spelling slips (*orchenta / allegres / futuro*) and minor errors of gender / agreement (*la uniforme / mucho ganas*). Verbs and tense formations are secure – *comportarse* stands out as an inappropriate infinitive but there are only a couple of other errors with verbs in the entire response.

#### Total mark – 29/30



Task planning form  
2010

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

**Unit 3 Speaking**

**Unit 4 Writing**

**French**  
(46553 / 46554)

**German**  
(46653 / 46654)

**Spanish**  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum):

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

MY WORK EXPERIENCE OF WORK EXPERIENCE.

Plan (40 words maximum)

primary school.

after children.

difficult

9.00 → 3.00.

car or foot.

school

teacher

footballer.

because: great jobs, very interesting, not boring.

But: boring.

letters to parents.

target.

Number of words used	
----------------------	--

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Signature

Date

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

# GCSE and GCE Examining Bodies

Examining body	AQA	Centre number	
Candidate name		Candidate number	
Paper reference	SPANISH GCSE FULL COURSE WRITING ASSESSMENT 2	46954	Sheet number

Question number

Leave blank

**¡MIY WORK EXPERIENCE OF WORK EXPERIENCE!**

Hice mis prácticas laborales en una escuela primaria. Trabajaba de nueve a tres e iba a mi sitio de trabajo en coche o a pie. Normalmente durante una semana escolar me levanto a las siete y media pero durante mis prácticas me levantaba a las siete menos cuarto. Normalmente me duchaba a las ocho menos cuarto pero durante mis prácticas me duchaba a las siete.

Durante mis prácticas hacía mucho, por ejemplo el lunes yo contestaba llamadas telefónicas que era aburrido, el martes y miércoles escribía cartas a padres de los niños pequeños, el jueves y viernes yo cuidaba de los niños pequeños y yo hacía fotocopias que era difícil.

En cuanto a la gente con quien yo trabajaba, una mujer se llamaba señora pace y tenía el pelo castaño y corto y llevaba gafas. Me llevaba bien con ella porque era alegre, cortés y no era estricto. Después de mis prácticas laborales yo creo que una buena idea porque me dio la oportunidad de aprender cómo es una trabajo te de tener experiencia de la vida adulta. me gusta muchísimo aprender ~~en~~ nuevas experiencias así ~~en~~ me lo llevaba bien.

Question  
numberLeave  
blank

En el futuro me gustaría ser profesor de educación Física  
o futbolista porque son trabajos geniales y muy interes-  
antes y no son trabajos aburridos.

Después de mis prácticas laborales, ahora sé que tengo que  
estudiar más para ~~hacerlo~~ hacerlo.

228 words.



## **Student 2 Commentary**

### **Task 2 – My work experience of work experience**

#### **Content – 14**

At around 228 words, the response reaches the guidance of 200-300 words for those aiming at grades A\*-C. The response is fully relevant and the information refers directly to working in a junior school. There is more than 'a lot of information' (10-12). The response is detailed and information is almost always conveyed clearly, the loss of clarity occurring in the second half of the third paragraph. Ideas and points of view are expressed reasonably frequently and some – though not all – are explained.

#### **Range of Language – 9**

There is a reasonably wide variety of vocabulary and structures that are appropriate to the task (*contestaba llamadas telefónicas / cuidaba de los niños pequeños*) though the repetition of the same structures in paragraph one with *levantarse* then  *ducharse* is noted. More complex structures are handled with confidence (*me dio la oportunidad de aprender / sé que tengo que estudiar mas*) though, for full marks, there might have been further examples. Verb tenses (preterite / imperfect / present / conditional) are used successfully.

#### **Accuracy – 5**

The piece is very largely accurate, the few errors mainly occurring in the more complex sentences attempted in the second half of paragraph three. Verb and tense formations are certainly secure.

#### **Total mark – 28/30**

# STUDENT 3



Externally-assessed work  
Candidate record form  
2010

**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

**STUDENT**

Candidate's full name

Candidate number

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

**Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.**

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

SIGNATURE

Date

8/5/10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

SIGNATURE

Date

6/5/10

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*

Candidate's full name \_\_\_\_\_

*To be completed by the teacher*

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.

Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / ~~NO~~

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

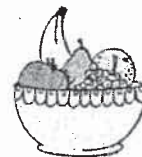
T1

## Year 10 Coursework - HEALTHY LIFESTYLE

You are writing an article about your lifestyle. You could include all or some of the following:

### 1. Whether your diet is healthy or not

- What you eat for your 3 meals of the day
- What you used to eat / drink
- What you should/could eat/drink more of in the future and why



### 2. Exercise

- What exercise you used to do
- What you do now
- What you plan on doing in the future



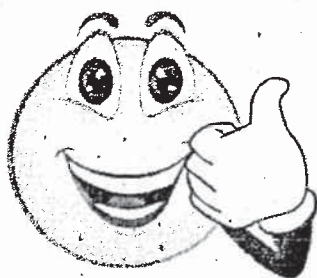
### 3. Drugs, smoking and alcohol

- Explain your current habits and justify / give opinions
- Write about past habits and justify / give an opinion
- Write about whether you intend to change your habits in the future



### 4. Conclusion

Discuss your lifestyle as a whole – is it healthy or not, do you intend to change it?



¿Y tu?



## GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French  
(46553 / 46554)

German  
(46653 / 46654)

Spanish  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

### Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 27/4/10

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

HEALTHY EATING

Plan (40 words maximum)

Desayunar



almuerzo  
lunch



hacodillo  
queso  
jamon

sano



Healthy

futuro



Comida rápida

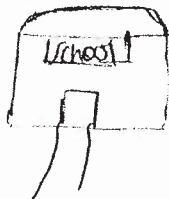


drogas



el fumar  
cocaine

el instituto



los deportes



Sport  
la equitacion.

mi familia



hermano  
hermana.

mis amigos

pollo al curry



el alcohol

Number of words used

31

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Signature box

Date

29.4.10.

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

T1

Health

Normalmente mi nunca desayuno para la veces me gusta desayuno. cuando como me gusta tostada mi madre decir desayuno es sano.

para mi al ~~me~~<sup>muerzo</sup> como queso e jamon becaadillo. para la cena me gusta pollo e curry e sano la comida a veces como ~~comida~~ rapida cuando tengo hambre como un poco e patatas. comia asignar de chocolate.

Comia las fardada cocaicola.

los deportes. Hacia la natacion, Hago la equitacion en el futuro a la equitacion me encanta la equitacion.

aversion el fumar es repugnante un malsano. en mi opinion el alcohol me gusta ~~pero~~ pero es perjudicial. me gusta vida pero y necesaria tambien para ejercicio.



## Student 3 Commentary

### Task 1 – Healthy eating

#### Content – 4

The student's comments about eating habits are relevant to the title of 'Health' and some information is conveyed, including some simple opinions: *cuando como me gusta tostada / para la cena me gusta pollo el curry*. The second paragraph, dealing with swimming and horse-riding is confused. Despite inaccuracy, some idea of the student's views on smoking and drinking is conveyed. The response is brief and the 1-3 band was considered but there is just enough evidence of development of ideas (*a veces como comida rapida / cuando tengo hambre como un poco / el alcohol me gusta pero es perjududical*) for 4 marks to be awarded.

#### Range of Language – 3

The vocabulary is not inappropriate (1-2); it is usually appropriate to the basic needs of the task. Structures are mostly simple: first person present tenses and *me gusta* are principally used if information is successfully conveyed.

#### Accuracy – 2

There are many errors which often impede communication, particularly in the second half of the response, from *comía asignar de chocolate...* There are frequent errors with verb forms: *mi gusta / mi madre decir* / confusion of tenses in the second paragraph / *necesidad* [for *necesito*] and, though it might be a little harsh to say 'verb forms are rarely accurate', the response does not reach the descriptor of 'more accurate than inaccurate' (3).

#### Total mark – 9/30



## Year 10 Coursework - A FAMOUS PERSON

You are writing an article about a famous person. You could include the following:

- Explain who you are going to talk about and why they are famous.
- Write a full physical description of the person
- Describe their personality
- Give any personal details such as:
  - Date of birth
  - Star sign
  - Whether they are married or not
  - Whether they have any children
  - Whether they have any brothers or sisters
  - Where they were born
  - Where they live now
  - What their hobbies are
  - Favourite colour / pets / food etc



- Write about something they have done recently or in the past – **USE THE PAST TENSE**
- Write about something they are going to do in the future – **USE THE FUTURE TENSE**



**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

**Unit 3 Speaking**

**Unit 4 Writing**

**French**  
**(46553 / 46554)**

**German**  
**(46653 / 46654)**

**Spanish**  
**(46953 / 46954)**

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

SIGNATURE

Date 29/4/10

Candidate's full name

Candidate number

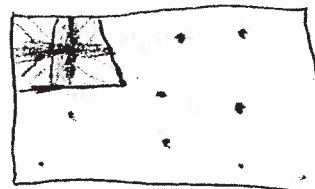
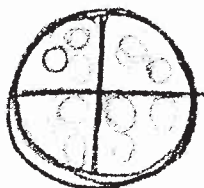
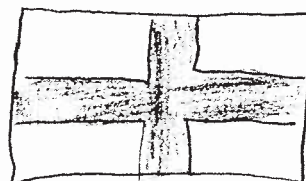
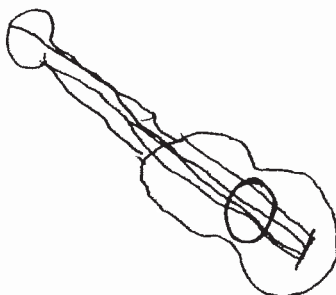
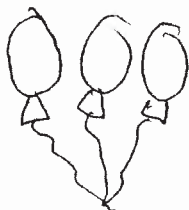
To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

A FAMOUS PERSON

Plan (40 words maximum)



describing a  
estar casado  
not married

Canada, Stratford Ontario.  
un pez  
fish.

Number of words used

12

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

6/5/10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX  
Dr Michael Cresswell, Director General.

T□

## Justin Bieber.

Voy a describir a el ~~es~~ cantante Justin Bieber me encanta Justin mucho, en el musica. es fecha de nacimiento marzo uno 1994 Justin Bieber. Tiene el pelo castaño y corto y los ojos de marrone. Justin Bieber no tiene e hermano y hermana su lugar de nacimiento es Canada recada un cake para su cumpleaños. el color favorita es azules, tiene un pez vive en sturford ontario Canada. creo que su musica es fantastica, tocca la guitarra el piano, Hace dos años que e famoso usne nizo que Justin sea famoso su madre no esta casado, Justin entro en un concurso local de conecores puso las canciones en youtube. le gusta mucho la musica de Chris Brown. usner y ne-yo en mi opinion es extader tido y amable su comida favorita es pizza. su vacacion favorita es Inglaterra y Australia porque le gusta en cultura.

**Student 3 Commentary****Task 2 – A famous person****Content – 5**

The response is a little confused but some relevant information is certainly conveyed. Simple opinions are expressed in both the first person, *me encanta Justin mucho* and the third person, *le gusta mucho la musica de Chris Brown*. Development of basic ideas is rare; the response is predominantly a series of short statements about Justin Bieber.

**Range of Language – 3**

There is a lack of variety of vocabulary and structures, with the great majority of the response being made up of short, straightforward pieces of information using the third person present tense. Basic details about the singer are provided, though even these are not always successful: *recada un coche para su cumpleaños / su Canada favorita es pizza*.

**Accuracy – 3**

There are frequent spelling errors, though words are generally recognisable: *nacitmiento / guitarra / cantiones / extader tido*. The possessive *su* is successfully used sometimes but is sometimes replaced with *es* or *el*. *Justin entro en un concurvo local de conecores* fails to communicate, but, perhaps because of the more straightforward nature of the response, errors do not often impede communication (2). There are few errors with verb forms and the response is more accurate than inaccurate.

**Total mark – 11/30**

# STUDENT 4



Externally-assessed work  
Candidate record form  
2010

**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

\_\_\_\_\_ **STUDENT** \_\_\_\_\_

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

**Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.**

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

\_\_\_\_\_

Date 29.4.2010

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

\_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*



Candidate number

Candidate's full name

\_\_\_\_\_

To be completed by the teacher

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.

Was a Task Planning Form used for Task 1? ~~YES~~ / NO \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? ~~YES~~ / NO \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX  
Dr Michael Cresswell, Director General.

T1

writing task 1: myself and my hobbies.

1. Hola, me llamo annie frost. Tengo quince años. naci catorce de octubre, mil novecientos noventa y cuatro. soy Inglesa y vivo en Birmingham. Soy pequeña y tengo los ojos azules y el pelo corto y rubio. soy activa y me encanta deportes especialmente correr. soy estudiante y me gustaria ir la universidad. El verano pasado fui a mallorca con mi amigo y mi familia. Lo pasamos bomba. pero mi amigo es ser molesta.

2. Somos cinco en mi familia; mi madre, mi padre, mi hermana, y mi hermana y yo. Se llaman; Gail, Mark, Toni y Cory. mi hermana veintiuno años. nació ~~es~~ el doce de junio de mil novecientos ochent y ocho, tiene los ojos azules y el pelo corto y rubio. me lleo bien con mi hermana porque es divertida pero a veces ser molesta. me casarme familia ~~porque~~ ~~me~~ en el futuro porque me encanta los niños.

3. En mi tiempo libre me gusta hacer patinaje porque es facil, me encanta navegar por internet en mi ordenador portatil. NO soporto fumar y beber. me encanta la fotografia porque es divertido me gusta la musica especialmente 'rock' me encanta la comic rapida y una coca-cola porque es deliciosa, ~~pero mas calorias~~. Sin embargo es mas calorias. La mayoría los juvenes pasa su tiempo fumando y bebiendo. mis padres me dan sesenta <sup>dinero</sup> al mes me gasto ~~A~~ la ropa y con mis amigos. El verano pasado la hincho Kelly Holmes porque es impresiante pero ahora es Micheal Owen porque es fantastico. y me gusta ~~fu~~ ver 'futbol' en la television.

4. El fin de semana pasado fui a montar la caballo con mi madre este tipo de deporte es peligroso pero facil tambien emocionantes. Luego fui la restaurante y comer pollo y patatas fritas y beber lemonada. Luego el domingo fui al parque con mis amigos y comí comida rapida y beber sprite, jugué al futbol con mis amigos, La posamos bomba.

5. El fin de semana proximo voy a ir jugar baloncesto con mi colegio en Solihull en autobus. Luego voy a ir al restaurante comer y beber. Luego al fiesta con mis amigos en la bailar, voy a beber ~~etanol~~ pequeno alcohol y nunca fumar. porque es peligroso.

## Student 4 Commentary

### Task 1 – Myself and my hobbies

#### Content - 11

The response is mostly relevant to the title, 'myself and my hobbies' though the structure is not particularly coherent. References to last year's holiday and the lengthy description of family members were just about deemed to be relevant to the 'myself' aspect of the title, accepting relevance in its broadest sense. A lot of relevant information is conveyed clearly, with just an occasional loss of clarity: *me casarme familia en el futuro*. Ideas and points of view are expressed in a straightforward but effective way and they are sometimes explained. Neither the upper band (13-15) nor the lower band (7-9) was considered and so 11 marks are awarded.

#### Range of Language – 7

When considering the variety of vocabulary and structures used, the 5-6 and 7-8 bands are considered, but there is enough to reach the 7-8 band (*sin embargo / me llevo bien con mi hermana porque es divertida / me encanta navegar por internet en mi ordenador portátil*) although there is generally a dependence upon simple connectives. There are not too many attempts at more complex sentences but they are present and they are mostly successful (*me gustaría ir a la universidad / mis padres me dan sesenta al mes*) and there are some successful attempts at tenses other than the present.

#### Accuracy – 4

The reasonably straightforward nature of most of the language allows the student to write a generally accurate response with verb and tense formations usually correct. The 3 mark descriptor was considered, but the level of accuracy just goes beyond this descriptor.

#### Total mark – 22/30

## Writing task 2: shopping and clothes

me encanta ir de compras a southall tambien town porque muchas tiendas. Normalmente ir con mis amigos y suelo en autobus. Normalmente compro ropas en Top shop y River Island porque ropas a bonita ~~y~~ pero barato. ~~Suelo gastar veinte cinco libras~~ Llegamos al cine ver Dear Jhon o Kick Ass porque es divertida. Suelo gasto veinte cinco libras compro helado chocolate con a Ice blast o perritos calientes y Coca-Cola. Llegamos me gusto ir al restaurante por ejemplo KFC o Burger King y llegamos a casa. me encanta la cafe compro el té y pastel. El té es deliciosa y pastel es costel.

me gusta por internet porque es muy facil. ~~mi ordenador~~ usar mi ordenador por facebook pero no me gusta Myspace porque es aburrido. comprare ropas porque es facil y rapida pero al ropas es muy pequenos o muy grande.

El fin de semana pasado fui al centro comercial porque muchas tiendas, fui con mis amigos ~~y~~ tambien mi hermana. fuimos ~~en~~ en coche. comi muchas ropas por ejemplo ~~en~~ las vaqueros azules y camisetas tambien zapatillos. fui en restaurante y comi pollo y patatas fritas y bebi una coca-cola. ~~Ueugo~~ luego fuimos mi amigo ~~comasa~~ casa. Gaste ~~veinte~~ ~~ti~~ cuarenta libras en restaurante y gaste sesenta libras en mi ropas.

El fin de semana ~~ya~~ proximo voy a ir al hipermercado porque las tiendas pequeño voy con mi madre y en coche. ~~comi~~ voy comi camiseta porque es bonita en Topshop. Voy ir al cine ver Dear John porque es bien.

## Student 4 Commentary

### Task 2 – Shopping and clothes

#### Content – 8

While the student writes quite a lot of information, there is repetition and the information is usually, though not always, clearly communicated. The response is generally relevant to 'shopping and clothes' but the second paragraph is as much to do with social networking as shopping on the internet. The cinema and restaurant visits are credited as potentially being a part of a day's shopping experience. Points of view are expressed, though ideas are not always developed successfully (*me encanta ir de compras ... porque muchas tiendas / porque ropas a bonita / el té es deliciosa y pastel es costel*).

#### Range of Language – 6

There is not a good variety of vocabulary and structures (7-8), but vocabulary goes beyond simply meeting the 'basic needs of the task' (3-4) and structures are not 'mostly simple' (3-4). More complex structures are occasionally attempted but they are not 'mostly successful' (7-8). To the student's credit, reasonably accurate preterite tenses are used in paragraph three and immediate future tenses in the last paragraph. There are certainly attempts at longer sentences using *porque / y / por ejemplo / pero* and these are mostly successful, as compared to the 'sometimes successful' required by this band, hence the higher of the two marks.

#### Accuracy – 3

While there are quite a few errors, the intended meaning is clear. There are slips with verb forms and tense formations (*normalmente ir con mis amigos*) and verbs are occasionally omitted (*fui al centro comercial porque muchas tiendas*). Overall, the response is more accurate than inaccurate.

**Total mark - 17/30**